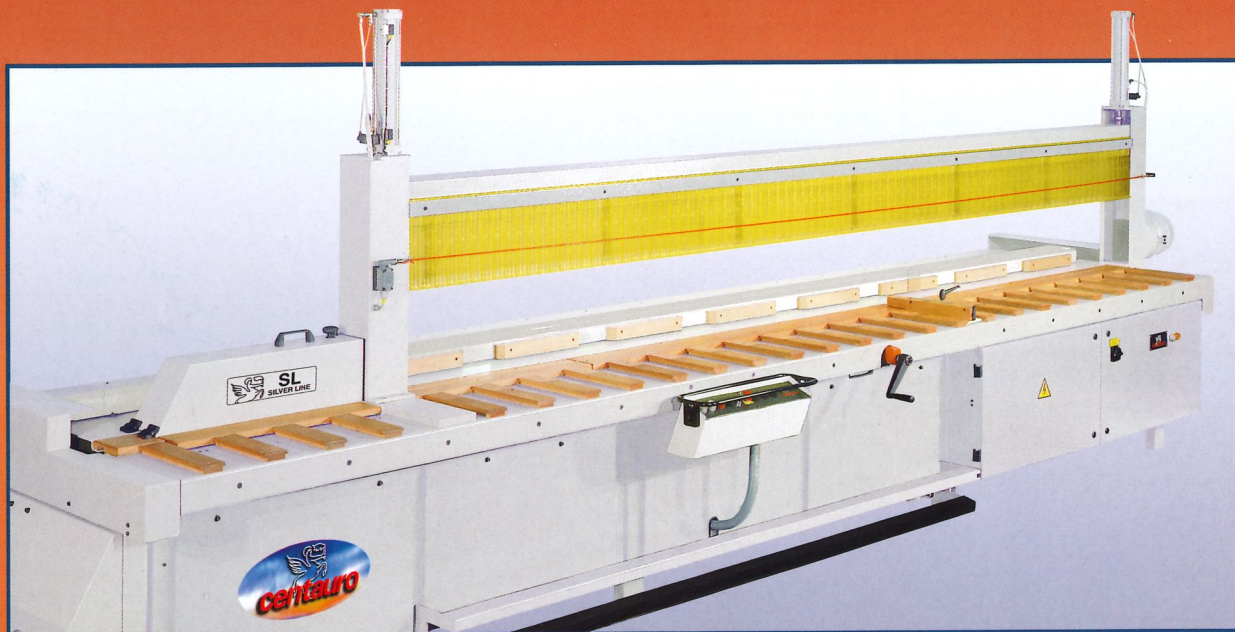


SL

Silver Line

**SEGHE RIFILATRICI PER MASSICCIO
DELIGNEUSES POUR BOIS MASSIF
RIP SAWS FOR SOLID TIMBER
BESÄUM-LÄNGSKREISSÄGEN**



MACCHINE PER LA LAVORAZIONE DEL LEGNO

CARATTERISTICHE

- Struttura portante in tubolare di acciaio di grosso spessore.
- Pannelli laterali insonorizzati che permettono la totale accessibilità alla macchina.
- Protezione a ponte a ciclo automatico con lamelle mobili in policarbonato antistatico e canale di aspirazione incorporato.
- Lama rientrante.
- Motore lama autofrenante.
- Avviamento stella-triangolo automatico.
- Avanzamento lama con motoriduttore e inverter trifase.
- Limitatore di massima velocità di avanzamento con potenziometro.
- Pedaliera di comando per avanzamento lama a velocità variabile.
- Guida di posizionamento pezzi a comando manuale con visualizzatore di quote di tipo meccanico.
- Pannello comandi fisso.
- Sistema di aspirazione trucioli e polveri con tre bocche di attacco.

CARACTERISTIQUES

- Structure portante en acier tubulaire de grosse épaisseur.
- Panneaux latéraux insonorisés permettant l'accès total à la machine.
- Protection à pont à cycle automatique avec lamelles mobiles en polycarbonate antistatique et canal d'aspiration incorporé.
- Lama escamotable.
- Moteur frein de la lame.
- Démarrage étoile-triangle automatique.
- Avance de la lame par motoreducteur et inverter triphasé.
- Limiteur de vitesse maximum avec potentiometre.
- Pédale de commande avance variable.
- Guide de positionnement à visualisateur mécanique des commandes manuelle avec cotes.
- Panneau de commande fixé.
- Trois orifices d'aspiration.

FEATURES

- Heavy-grade tubular steel bearing structure.
- Soundproofed side panels ensure complete access to the machine.
- Automatic cycle bridge protection with moving segments in anti-static polycarbonate and built-in suction pipe.
- Retractable sawblade.
- Sawblade self-braking motor.
- Automatic star-delta starting.
- Blade feed with gear motor and 3-phase inverter.
- Max. speed limiter with potentiometer.
- Blade start foot-control ensuring variable feed rate.
- Hand-operated positioning fence with mechanical dimension display.
- Fixed control panel.
- Three dust extraction outlets.

MERKMALE

- Tragende, dickwandige Stahlborhkonstruktion.
- Schalldämmende Seitenwände, welche totale Zugang zur Maschine gewährleisten.
- Automatischer Sicherheits- und Absaugbalken mit transparenten, beweglichen und antistatischen Lamellen und eingebautem Absaugkanal.
- Absenkbares Sägeblatt.
- Sägeblatt-Bremsmotor.
- Automatische Stern-Dreieckschaltung.
- Sägeblatt-Vorschub mit Triebemotor und Inverter 3-phasig.
- Vorschubgeschwindigkeitsregler mit Potentiometer.
- Fußpedal für Start- und Vorschubregulierung des Sägewagens.
- Handbetätigter Führungsanschlag mit mechanischer Quoten-Anzeige.
- Festes Bedienungspult.
- Drei verschiedene Absaugstutzen.

OPZIONALI A RICHIESTA

- Motore autofrenante di 20 HP.
- Unità laser.
- Guida di posizionamento pezzi motorizzata con visualizzatore digitale elettronico delle quote di taglio.
- Larghezza di taglio maggiorata fino a 1200 mm.
- Lunghezze di taglio oltre 5 mt. solo con guida motorizzata.
- Piastra di scorrimento con sfere a tenuta stagna.
- Cilindri pressori a gas.
- Pannello comandi pensile.

OPTIONS SUR DEMANDE

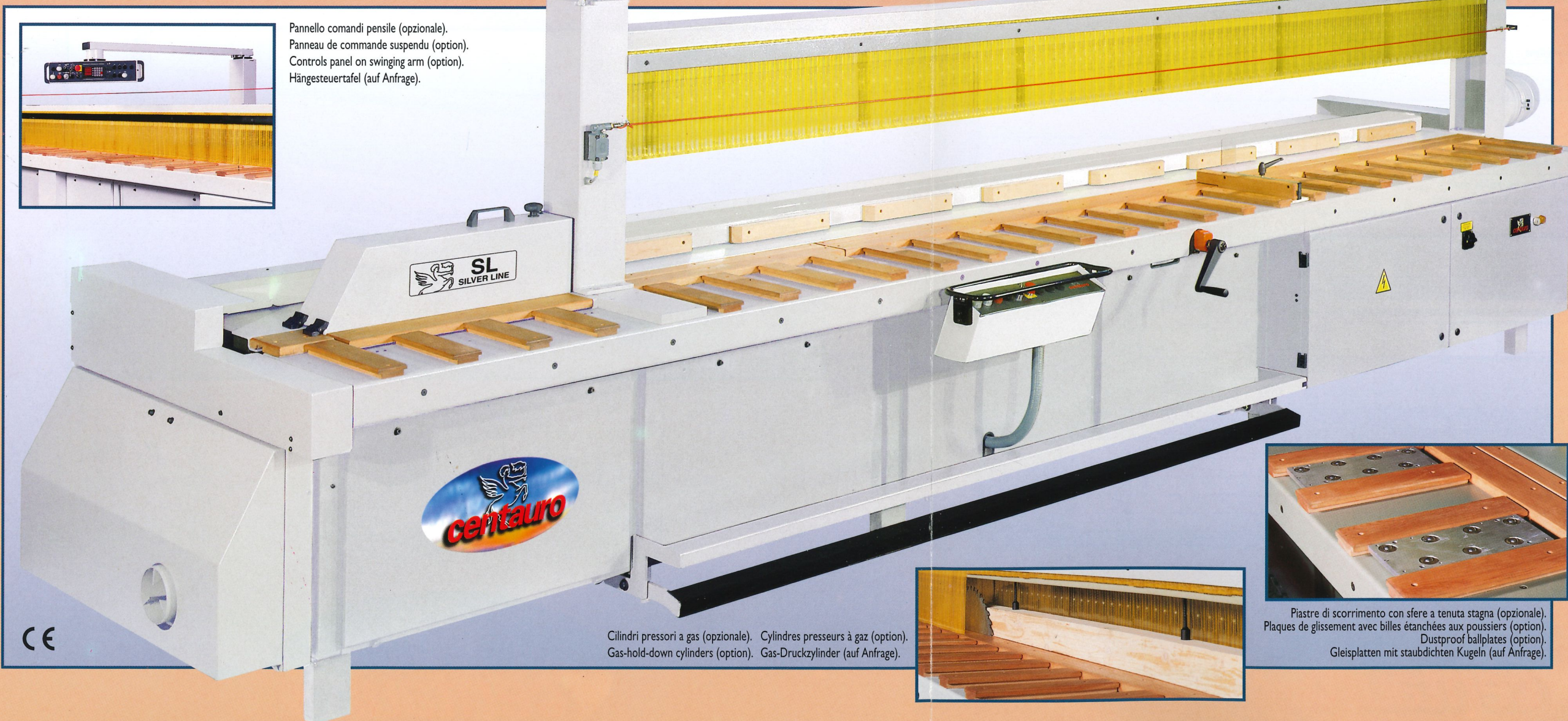
- Moteur frein de 20 CV.
- Unité laser.
- Guide de positionnement motorisé avec visualisateur électronique des cotes.
- Largeur de coupe jusqu'à 1200 mm.
- Longueurs de coupe supérieures à 5 mt. seulement avec guide motorisé.
- Plaques de glissement avec billes étanchées aux poussières.
- Cylindres presseurs à gaz.
- Panneau de commande suspendu.

OPTIONAL

- Self-braking motor 20 HP.
- Laser unit.
- Motorized positioning fence with electronic display.
- Extended cutting width up to 1200 mm.
- Extended cutting lengths over 5 mt. only with motorized fence.
- Dustproof ball plates.
- Gas hold-down cylinders.
- Controls panel on swinging arm.

AUF ANFRAGE

- 20 PS Bremsmotor.
- Lasergerät.
- Motorisierter Führungsanschlag mit Quoten-Digital-Anzeige.
- Schnittbreite bis 1200 mm.
- Verlängerte Schnittlängen über 5 mt nur mit motorisiertem Führungsanschlag.
- Gleitplatten mit staubdichten Kugeln.
- Gas-Druckzylinder.
- Hängesteuertafel.



Pannello comandi pensile (opzionale).
Panneau de commande suspendu (option).
Controls panel on swinging arm (option).
Hängesteuertafel (auf Anfrage).

Cilindri pressori a gas (opzionale). Cylindres presseurs à gaz (option).
Gas-hold-down cylinders (option). Gas-Druckzylinder (auf Anfrage).

Piastra di scorrimento con sfere a tenuta stagna (opzionale).
Plaques de glissement avec billes étanchées aux poussières (option).
Dustproof ballplates (option).
Gleitplatten mit staubdichten Kugeln (auf Anfrage).

SL

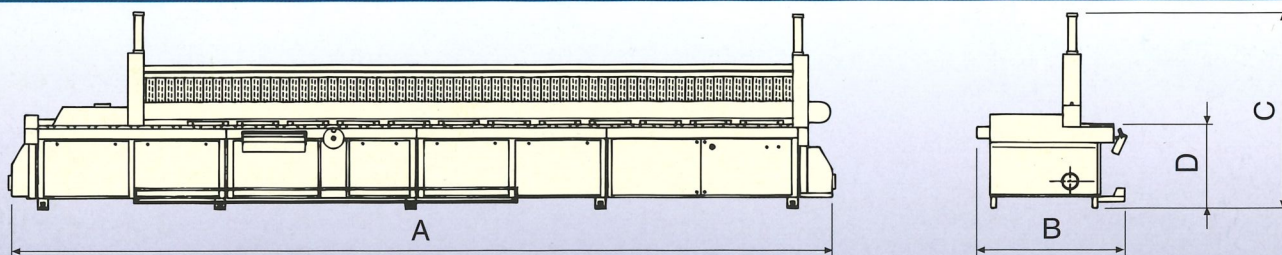
Silver Line

SEGHE RIFILTRICI PER MASSICCIO • DELIGNEUSES POUR BOIS MASSIF RIP SAWS FOR SOLID TIMBER • BESÄUM-LÄNGSKREISSÄGEN

DATI TECNICI / DONNÉES TECHNIQUES / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE DATEN	mod. SL Silver Line	2000	3000	4000	5000
Lunghezze di taglio disponibili / Longueurs de coupe disponibles Available lengths of cut / Verfügbare Schnittlängen		2500 • 3470 • 4350 • 5320 mm			
Larghezza di taglio / Largeur de coupe Width of cut / Schnittbreite		600 mm			
Altezza di taglio / Hauteur de coupe Height of cut / Schnitthöhe		160 mm			
Diametro lama (WIDIA) / Diamètre de la lame (CARBURE) Sawblade diameter (HM) / Sägeblattdurchmesser (HM)		550 mm			
Diametro foro lama / Diamètre du trou de la lame Sawblade hole diameter / Durchmesser der Sägeblattbohrung		30 mm			
Motore lama autofrenante / Moteur frein de la lame Sawblade self-braking motor / Sägeblatt-Bremsmotor		15 HP	(11 Kw)		
Motoriduttore avanzamento lama con inverter trifase / Motoreducteur avance de la lame avec inverter triphasé Blade feed gear motor with three phase inverter / Getriebemotor mit 3-phasig Inverter für Sägeblattvorschub		1,5 HP	(1,1 Kw)		
Velocità avanzamento lama, variabile / Vitesse d'avance de la lame, variable Sawblade feed speed, variable / Sägeblatt-Vorschubgeschwindigkeit, stufenlos		0-80 mt./min.			
Velocità ritorno lama / Vitesse de retour de la lame Sawblade return speed / Sägeblatt-Rücklaufgeschwindigkeit		80 mt./min.			
Potenza installata / Puissance installée Installed power / Installierte Leistung		12,1 Kw			
Pressione di esercizio / Pression de travail Operating pressure / Betriebsdruck		6 bar			
Diametro bocche di aspirazione / Diamètre buses d'aspiration Diameter of dust extraction outlets / Durchmesser der Absaugöffnungen		2 x Ø 130	1 x Ø 200 mm		
Dimensioni ingombro e peso netto / Dimensions hors tout et poids net Overall dimensions and net weight / Außenabmessungen und Nettogewicht		vedi diagramma - voir schéma see diagram - siehe Diagramm			

Illustrazioni, caratteristiche e dati tecnici non sono impegnativi per il costruttore.

Autore: G. Rossi - S. Pignatelli (1993)



	SL 2000	SL 3000	SL 4000	SL 5000
A =	mm 4315	mm 5285	mm 6165	mm 7135
B =	mm 1535	mm 1535	mm 1535	mm 1535
C =	mm 2125	mm 2125	mm 2125	mm 2125
D =	mm 870	mm 870	mm 870	mm 870
	kg 1200	kg 1500	kg 1800	kg 2100



MACCHINE PER LA LAVORAZIONE DEL LEGNO

Centauro S.p.A. - 41010 Limidi (Modena) Italy - Via Carpi Ravarino, 87 - Tel. 059 855411 - Fax 059 561109
e-mail: centauro@centaurospa.it - http://www.centaurospa.it